

Le 5 novembre 2018

ASSEMBLÉE RÉGULIÈRE

L'assemblée régulière du conseil municipal de la Municipalité de Stanbridge East s'est tenue à l'Hôtel de Ville, 12, rue Maple, Stanbridge East, Québec, le lundi 5 novembre 2018 à 19 h.

PRÉSENCES

Monsieur le maire, Greg Vaughan, et les conseillers : François Reid, Robert Deschamps, Robert Young, Barbara Bellingham et Ron Stewart, tous formant quorum sous la présidence du maire.

Nicole Blinn, directrice générale est aussi présente.

ABSENCE

Le conseiller Jean Leboeuf

18-11-01

ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

Il est proposé par le conseiller Ron Stewart, appuyé par le conseiller Rober Young, et résolu d'adopter l'ordre du jour tel présenté, en ajoutant les sujets suivants :

- 26a) 2^e versement subvention association des loisirs Stanbridge East
- 28) Divers
 - Travaux réparation charrue, suite à l'inspection
 - Achat ordinateur administration

18-11-02

PROCÈS-VERBAL DE L'ASSEMBLÉE RÉGULIÈRE

Il est proposé par le conseiller François Reid, appuyé par la conseillère Barbara Bellingham et résolu que le procès-verbal de la dernière assemblée régulière, tenue le 1 octobre 2018, soit adopté.

PÉRIODE DE QUESTIONS

Aucune

DÉMISSION CHEF SERVICE INCENDIE

Le chef du Service Incendie, Darcy Vaughan, avise le conseil qu'il a démissionné lors de la dernière réunion de l'Association des pompiers de Stanbridge East, tenu le 3 novembre 2018.

18-11-03

NOMINATION CHEF POMPIER, ASSISTANT CHEF, CAPITAINE ET LIEUTENANT SERVICE INCENDIE

CONSIDÉRANT la résignation du Directeur Incendie, Darcy Vaughan, et les élections de l'Association du 3 novembre 2018;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par le conseiller Ron Stewart appuyé par le conseiller Robert Deschamps et résolu;

-Que la municipalité de Stanbridge East nomme monsieur Todd Girard, chef Pompier, monsieur Daniel Wilson, assistant au chef, monsieur Cody Vaughan, Capitaine, et monsieur Shaun Soule, Lieutenant.

18-11-04

**DÉMISSION CHEF SERVICE DE SÉCURITÉ INCENDIE-
REMERCIEMENT 4 ANS DE SERVICE**

CONSIDÉRANT que monsieur Darcy Vaughan a donné sa démission comme Chef du service Incendie de Stanbridge East;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par le conseiller François Reid, appuyé par la conseillère Barbara Bellingham et résolu à l'unanimité :

-Que ce conseil accepte la démission de Monsieur Darcy Vaughan au poste de directeur du service Incendie;

-Que ce conseil municipal remercie monsieur Darcy Vaughan pour ses années données au service de sécurité Incendie de la municipalité de Stanbridge East, une lettre de remerciement lui sera envoyée.

18-11-05

COMPTES À PAYER

Il est proposé par le conseiller Robert Deschamps, appuyé par le conseiller Robert Young, et résolu que les comptes *extraordinaires et les comptes réguliers qui suivent soient payés :

SALAIRES PAYÉS EN NOVEMBRE 2018

Total des salaires : \$ 9 224.77

CHÈQUE FOURNISSEUR N°

3252*	Eurovia Québec Construction Inc.	Res # 18-11-07 Retenu garantie trottoir	7 960.41
3253*	Atelier et Découpage Bourgea 2014 Inc.	Sander / patinoire / charrue	1 524.47
3254	Atlas	Biblio	22.98
3255	Avizo experts –conseils	Usine	1 252.08
3256	Axion	Internet	221.23
3257	Peter Beaucage	Gazons / patinoire	1 147.35
3258	Bell Canada		577.11
3259*	Belso Creation	Biblio / pacte B-M	206.96
3260*	Nicole Blinn	Remb.dép / domaine name renewal	97.73
3261	Communication plus	S.I.	757.59
3262*	Concassage Pelletier Inc.	Pierre ¼ foncé	2 307.85
3263*	Les Ateliers Créaction	Biblio / Pacte B-M	212.13
3264	CT Copieur		160.05
3265	Dépanneur Bedford	S.I.	118.02
3266	Dépanneur Stanbridge East	Garage	29.75
3267*	Excavation Giroux Inc.	12.5 heures de nivelage	1 925.84
3268	Outillage Rioux G.D.B.	Usine	11.15
3269	Hydro – Québec		1 575.27
3270*	Clôture Eques du Canada Ltée	Clôture garage mun. / rés # 18-08-12	2 977.85
3271	Info – Page	S.I.	187.38
3272	Gestim Inc.	Inspecteur	2 034.83
3273*	IPL Inc.	Bac composte	22 891.79
3274*	Jacques Thibault (Pierreville)	S.I.	661.11
3275*	L'Heureux, Nicole	Remb. Dép / biblio	40.55
3276*	Windy Labelle	Camp jour / res # 18-04- 17	100.00
3277*	Les créations Tristan Demers	Biblio / Pacte B-M	465.65

CHÈQUE FOURNISSEUR N°

3278*	Levitt-Safety	S.I.	2 902.18
3279	Librairie Moderne	Biblio	1 220.75
3280	Stéphane Matte	Usine	80.00
3281*	Mines Seleine	Saf-t-salt	1 806.20
3282	Motosport G.L.	S.I.	241.04
3283*	Marquage et Traçage du Québec	Lignes simples / rés # 18-08-06	3 707.15
3284	9166-2452 Québec Inc. (Nopac)		4 889.96
3285	Pieces d'auto St.Jean Inc.	Garage	159.33
3286*	Daniel Piette	Boite à fleur / res # 18- 06-14	172.47
3287	Postes Canada	S.E.S.A.	105.22
3288	Chauffage P. Gosselin Inc.		2 513.10
3289	Rabais Campus	Biblio	253.81
3290*	RCCT Inc.	Biblio et Rec Centre	586.37
3291	R.I.G.M.R.B.M.	sept. et oct.	2 902.26
3292	R.M. Leduc & Cie Inc.	Biblio	17.28
3293*	Rona Levesque	Patinoire / pont chemin Blinn / 7 Maple	198.66
3294	Sani – Eco Inc.		1 032.60
3295*	Seney Électrique Inc.	Réparations éclairage de rue	474.55
3296*	St – Pierre	Transport de pierre/ abrasif hiver	483.69
3297*	Techno Contrôle 2000	S.I./	108.08
3298	Telus Mobilité		236.72
3299*	Trucs et Truffes Chocolaterie	Bilio / Pacte B-M	402.41
3300*	Ville de Cowansville	Frais admin	129.36
3301*	Vitrierie Bédard & Fils inc.	Garage	276.07
3302	Nicole Blinn	Remb. dép. petite caisse	186.71
3303*	Ville de Bedford -Loisirs	Contribution journée nationale des aînés-Rés. n° 18-11-13	75.00
3304*	Centre d'action Bénévole de Cowansville	Opération Nez rouge Rés. n° 18-11-14	100.00
3305*	Fondation Éducative Jean- Jacques Bertrand	Souper conférence Rés. n° 18-11-15	35.00
3306*	Royal Candian Legion 82 Fond Coquelicot	Couronne Rés. n°18-11- 16	50.00
3307*	Stanbridge East Sports Association	2 vers. subvention Rés. n° 18-11-17	7 174.46

ASSOCIATION DES LOISIRS DE STANBRIDGE EAST – DEMANDE BUDGET 2019

Dépôt demande pour le budget 2019.

BIBLIOTHÈQUE DENISE-LAROCQUE-DUHAMEL - DEMANDE BUDGET 2019

Dépôt du rapport des activités, rapport financier et la demande pour le budget 2019.

CARREFOUR CULTUREL DE STANBRIDGE EAST – DEMANDE BUDGET 2019

Demande pour le budget 2019.

COMITÉ D'EMBELLISSEMENT DE STANBRIDGE EAST – DEMANDE BUDGET 2019

Demande pour le budget 2019.

SERVICE DES INCENDIES – DEMANDE BUDGET 2019

Monsieur Darcy Vaughan, et Todd Girard, chef du service Incendie de Stanbridge East ont déposé la demande du budget 2019 pour le Service des Incendies.

18-11-06

APPEL D'OFFRES N° 18-002- TRAITEMENT DES MATIÈRES RECYCLABLES 2019-2023

ATTENDU QUE la Municipalité de Stanbridge East a fait un appel d'offres par invitation pour le traitement des matières recyclables;

ATTENDU QU' un entrepreneur a fourni la soumission suivante :

Entrepreneur	Prix total (5 ans) Incluant les taxes
Sani Éco inc.	37 021.95\$

PAR CONSÉQUENT, il est proposé par le conseiller Ron Stewart, appuyé par le conseiller François Reid, et résolu :

- Que ce conseil accepte la soumission conforme, faite par Sani Eco Inc. pour le service de traitement des matières recyclable, du 1^{er} janvier 2019 au 31 décembre 2023, au prix de 70\$ la tonne métrique, excluant les taxes.
- Que la présente résolution lie contractuellement Sani Éco inc. à la municipalité de Stanbridge East pour le service de traitement des matières recyclables 2019-2023.

18-11-07

TRAVAUX RÉFECTION DE TROTTOIRS RUE RIVER RECOMMANDATION DE PAIEMENTS #02(LIBÉRATION RETENUE DE GARANTIE 5%) ET ACCEPTATION FINALE

CONSIDÉRANT la recommandation de paiements des consultant SM.inc. en regard du recommandation de paiements #02 (N/D F17 28520-501) libération de la retenue de garantie de 5% et acceptation finale en date du 5 octobre 2018;

PAR CONSÉQUENT, il est proposé par le conseiller Ron Stewart, appuyé par le conseiller Rob Young, et résolu :

- Que le conseil accepte la recommandation de paiements #02 libération de la retenus de garantie de 5% et l'acceptation finale.
- Que ce conseil autorise la directrice générale, Nicole Blinn, à signer les documents relatif à l'acceptation définitive des ouvrages;
- Que le conseil autorise le paiement à l'entrepreneur générale « Eurovia Québec Construction inc.» un montant de 7 960.41\$ incluant les taxes, et ce, pour le total du décompte présenté à cette date.

18-11-08

**SUIVI STANDARD MENSUEL - EXPÉDITION ET ANALYSE
HEBDOMADAIRE DE LA DCO À L'AFFLUENT ET L'EFFLUANT -
USINE DE TRAITEMENT DES EAUX USÉES**

Il est proposé par le conseiller François Reid, appuyé par le conseiller Ron Stewart, et résolu :

- d'accepter l'offre de service d'Avizo Expert-Conseil pour le suivi standard mensuel (dossier : MSQE-19-0003) pour le système de traitement des eaux usées (12 visites) au montant de 1 104.00\$/mensuellement, plus les taxes, selon les termes et conditions contenus à l'offre de service en date du 23 octobre 2018;
- d'accepter l'offre de service pour la production du rapport annuel 2019 (560\$+tx);
- d'accepter l'offre pour l'expédition et l'analyses hebdomadaire (40 semaines) de la DCO à l'effluent (dossier : MSQE-19-003-1) au montant de 16.00\$/semaine, plus les taxes, selon les termes et conditions contenus à l'offre de service en date du 23 octobre 2018.

18-11-09

CONTRAT ENLÈVEMENT DE LA NEIGE – PETER BEAUCAGE

Il est proposé par le conseiller Robert Young, appuyé par le conseiller François Reid et résolu d'engager M Peter Beaucage pour effectuer l'enlèvement de la neige pour la saison 2018-2019, comme suit :

- Devant la Caserne des pompiers et le stationnement	19.13\$
- L'entrée du 12 Maple	5.07\$
- Le parc de stationnement du 12 Maple	25.47\$
- Le trottoir devant le bureau de poste	14.01\$
- Autour de l'Église Unie, incluant le parc de stationnement et le raccourci à la Salle Mémorial	35.67\$
- Les trottoirs du #6 chemin Caleb-Tree à l'intersection de la Rue River, de #1 à #53 rue River, et les rues Maple Saxe-Cornell et Academy	101.43\$
- Autour de la borne sèche (« Baker's Pond »)	16.54\$
- Sorties d'urgence – 12 Maple	5.51\$
- Autour de la borne sèche (20 rue Michel)	16.54\$
- Autour de la borne sèche (Magasin Hodge)	16.54\$
-Stationnement -2, rue River (Musée Missisquoi)	31.50\$
-Stationnement-20, rue Academy (Salle Mémorial) au besoin	45.00\$
-Stationnement- 5, Academy (centre communautaire)	31.50\$
-Stationnement et l'entrée du 15 Maple (Église Anglicane)	42.00\$

18-11-10

**MANDAT D'AUDIT PROGRAMME DE LA TAXE SUR L'ESSENCE ET DE
LA CONTRIBUTION DU QUÉBEC 2014-2018 -TECQ**

Il est proposé par la conseillère Barbara Bellingham, appuyé par le conseiller Robert Deschamps, et résolu que la municipalité de Stanbridge East mandate la Firme Raymond Chabot Grant Thornton pour l'audit du programme de la taxe sur l'essence et de la contribution du Québec pour les année 2014-2018(TECQ) selon les termes contenus à l'offre de service en date du 1^{er} novembre 2018.

18-11-11

AUTORISATION DE SIGNATURE-PROTOCOLE DE COLLABORATION – SERVICES AUX PERSONNES VIVANT DES PROBLÈMES D’ENCOMBREMENT ET D’INSALUBRITÉ MORBIDE-CIUSSS

CONSIDÉRANT QUE suite à des problématiques vécues dans certaines municipalité, un comité a été créé dans le but d’établir une trajectoire commune ayant mené à la rédaction du protocole de collaboration ;

CONSIDÉRANT QUE les objectifs du Protocol sont :

- Offrir aux personnes vivant dans des conditions d’insalubrité l’accès à des services d’aide.
- Préciser les rôles et les modalités de collaboration et de fonctionnement entre les organismes qui œuvrent au niveau de la problématique rencontrée.
- Assurer la pérennité du protocole au sein des organisations.

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par le conseiller Robert Deschamps, appuyé par le conseiller Robert Young, et résolu à l’unanimité:

- Que la municipalité de Stanbridge East s’engage à assumer les responsabilités décrites dans l’entente et à collaborer à l’efficience de la trajectoire.
- Que ce conseil autorise la directrice générale, Nicole Blinn, à signer ledit protocole de collaboration- Services aux personnes vivant des problèmes d’encombrement et d’insalubrité morbide.

18-11-12

ÉLU COMITÉ PACTE BROME MISSISQUOI 2019

Il est proposé par le conseiller Ron Stewart, appuyé par la conseillère Barbara Bellingham et résolu de nommer le conseiller Robert Deschamps à siéger sur le comité d’analyse Pacte Brome Missisquoi 2019.

18-11-13

JOURNÉE NATIONALE DES ÂNÉS- 29 SEPTEMBRE 2018

Il est proposé par le conseiller Ron Stewart, appuyé par le conseiller Barbara Bellingham, et résolu que la municipalité de Stanbridge East défraye 9\$ pour chacun de nos citoyens âgés qui participeront au souper à l’Eurospa. Le comité se chargera de colliger le lieu de résidence de chaque participant et facturera chaque municipalité par la suite. La municipalité contribuera un montant de 30\$ pour l’achat des gâteaux qui seront distribués dans chacun des six résidences du territoire.

DEMANDE PARTICIPATION FINANCIÈRE- CSDPV

Suivi Budget 2019

18-11-14

DONS-OPÉRATION NEZ ROUGE- COWANSVILLE

Il est proposé par le conseiller Ron Stewart, appuyé par le conseiller Rob Young, et résolu de contribuer un montant de \$100.00 à Opération Nez Rouge Cowansville.

DEMANDE SUPPORT FINANCIÈRE- CLUB MOTONEIGE BAIE MISSISQUOI

Le conseil ne souhaite pas contribuer.

18-11-15 **DON FONDATION ÉDUCATIVE JEAN-JAQUES-BERTRAND- 12^E ÉDITION SOUPER CONFÉRENCE**

Il est proposé par le conseiller Ron Stewart, appuyé par le conseiller Robert Young et résolu de contribuer un montant de \$35.00 à la Fondation éducative Jean-Jaques-Bertrand. (7 élèves x 5\$).

DEMANDE DE SOUTIEN FINANCIER POUR LE DÉVELOPPEMENT DU CPSC MAIN DANS LA MAIN-2019

Suivi Budget 2019

18-11-16 **COURONNE LÉGION ROYALE CANADIENNE -BEDFORD**

Il est proposé par le conseiller Ron Stewart, appuyé par le conseiller Robert Young, et résolu de contribuer un montant de \$50.00 pour une couronne.

Le Service Incendie placera la couronne au cénotaphe le 11 novembre 2018.

SOCIÉTÉ D'HISTOIRE MISSISQUOI – CAMPAGNE DE FINANCEMENT 2019

**Le conseiller François Reid déclare son intérêt personnel et se retire de la discussion de ce point.*

Suivi Budget 2019

18-11-17 **2E VERSEMENT SUBVENTION ASSOCIATION DES LOISIRS DE STANBRIDGE EAST**

Il est proposé par le conseiller Ron Stewart, appuyé par le conseiller Robert Young, et résolu d'émettre le deuxième versement de subvention, un montant de 7 174.46\$ à l'Association des Loisirs de Stanbridge East. (Budget 2018, GL # 0270190951)

DÉPÔT- AVIS -SHAWN REALFFE-97, ROUTE 202

Avis reçu de Shawn Realffe, président, 9876138 Canada inc. dépôt d'une demande de licence à Santé Canada pour devenir un producteur autorisé en vertu de la réglementation sur le cannabis. L'entreprise opérera dans l'immeuble situé au 97, route 202, Stanbridge East. L'application demandera une licence pour la culture et la transformation dans les sous-classes de micro-culture et de micro-traitement.

SOUTIEN À LA FONDATION LÉVESQUE-CRAIGHEAD

Suivi Budget 2019

RÉUNION BUDGET

Réunion préparatoire du Budget 2019, mardi le 20 novembre à 13h00 pour le comité des finances et mercredi le 28 novembre à 18h00 pour tous les membres du conseil.

18-11-17

RÉPARATION CHARRUE

CONSIDÉRANT QUE suite à l'inspection annuelle de l'Inter -2002 (charrue) il y a des réparations mécaniques à effectuer;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par le conseiller Robert Deschamps, appuyé par le conseiller Robert Young, et résolu que ce conseil procède avec les réparations nécessaires. (Estimé +- 5 000\$, cotation Rainville automobile (1975) inc. en date du 18-11-05) cette dépense sera imputé au poste budgétaire GL # 0233000525.

18-11-18

ACHAT ORDINATEUR

Il est proposé par le conseiller Robert Deschamps, appuyé par la conseillère Barbara Bellingham, et résolu que le conseil autorise l'achat d'un ordinateur selon la soumission (Bureau en gros) déposé par la directrice générale au montant de 701.99\$ plus les taxes applicables.

COMITÉ D'EMBELLISSEMENT –PROJET PACTE BROME-MISSISQUOI 2019

Le comité d'embellissement va soumettre une demande au Pacte Brome-Missisquoi 2019. Projet panneau d'interprétation historique.

PARC À CHIEN

La conseillère Barbara Bellingham demande si le conseil sera ouvert à alléger son règlement n° 426 sur le contrôle des animaux, notamment l'article 2.1 qui stipule que « tout animal qui se retrouve à l'extérieur des limites de l'Unité d'Occupation de son Gardien, doit être tenu ou retenu au moyen d'une laisse » Un groupe de citoyens aimerais laisser leurs chiens de se déplacer librement sur le terrain de balle.

Le conseil en discute. Sujet reporté.

LEVÉE DE LA SÉANCE

L'ordre du jour étant épuisé, la séance est levée à 20h32.

Nicole Blinn, Directrice générale

Greg Vaughan, Maire